

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:250198

12.02.2020-07:48

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.359

CONTAINER ID: LB SC 490

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO.-VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL	-QTY	-NUMBER	CUST	MAX. NO.	-NUMBER VENDOR
						CONSIGNMENT

7213280	2511072050	135	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
12.02.2020	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	9	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180258495

5010157890

15433

7213281	2511071650	312	PC	S/	Speed Gear 4th cpl	5500042697
12.02.2020	2511071658				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	312	TBA-500086
	P:	12	-LT2	X	0	TBA-500079
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180258496

5010157891

15434

7213282	2511071851	624	PC	S/	Speed Gear 5th cpl	5500042699
12.02.2020	2511071858				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	312	TBA-500086
	P:	24	-LT2	X	0	TBA-500079
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180258497

5010157892

15435

7213283	2511071351	720	PC	S/	Speed Gear 6th cpl	5500042700
12.02.2020	2511071358				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	360	TBA-500086
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085
	P:	24	-LT3	X	0	TBA-500080

180258498

5010157893

15436

7213284	2511071550	552	PC	S/	Speed Gear 7th	5500042701
12.02.2020	2511071558				GETRAG Sonstige	
010	P:	1	-PALETTE	X	552	TBA-500086
	P:	12	-LT3	X	0	TBA-500080
	P:	1	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180258499

5010157894

15437

7213285	2511142050	270	PC	S/	Speed Gear Rev cpl	5500043714
12.02.2020	2511142058				GETRAG Sonstige	
010	P:	2	-PALETTE	X	135	TBA-500086
	P:	18	-LT1	X	0	TBA-500078
	P:	2	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180258500

5010157895

15438

7213286	2516044235	800	PC	S/	Output Shaft 1	5500043502
12.02.2020	2516044258				GETRAG Sonstige	
010	P:	5	-PALETTE	X	160	TBA-500086
	P:	40	-LT6	X	0	TBA-500082
	P:	5	-DECKEL	X	0	TBA-500085

180258501

5010157896

15439

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:250198

12.02.2020-07:48

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEIN
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 4.359

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7213287	2516100635	640	PC	S/	Output Shaft 2	5500043503
12.02.2020	2516100658				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE		X	160	TBA-500086	180258502
	P: 32 -LT6		X	0	TBA-500082	501015787
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	15140

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

weiß = Exemplar für Auftraggeber blanc = Exemplaire pour commettant wit = Exemplaar voor lastgever
rosa = Exemplar für Absender rose = Exemplaire de l'expéditeur rosa = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplar für Empfänger bleu = Exemplaire du destinataire blau = Exemplaar voor geadresseerde
grün = Exemplar für Frachtführer vert = Exemplaire du transporteur groen = Exemplaar voor vervoerder
blanco = Exemplar per committente bianco = Exemplar per mittente bianco = Exemplar per ordinario
rosa = Exemplar per mittente rosa = Exemplar per ordinario
blau = Exemplar per destinataria blau = Exemplar per destinataria
grün = Exemplar per trasportatore grün = Exemplar per trasportatore
white = Copy for orderer white = Copy for sender white = Copy for consignee
pink = Copy for sender pink = Copy for consignee pink = Copy for consignor
blue = Copy for consignee blue = Copy for consignor blue = Copy for consignor
green = Copy for carrier green = Copy for carrier green = Copy for carrier

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abt.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 12.02.2020		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 250198			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 18-Paletten Gefriebeile	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis 18	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Paletten	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Gefriebeile
10 Statistiknummer No. statistique 87084050			
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 4359,-			
12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières Zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur Fracht Prix de transport Emballungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer			
14 Rückstellung Remboursement			
15 Frachtführerangelegenheiten Prescriptions d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non franco FCA Neuenstein, Incoterms 2010			
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgegeben in Etabli à Neuenstein am le 12.02.2020			
24 Gut empfangen Réception des marchandises Datum Date am le			
22 GETRAG PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. Unterzeichnet und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 Unterzeichnet und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
25 Angaben zur Erfüllung der Beförderung mit Grenzübergängen von bis		26 Vertragspartner des Frachtführers	
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LB SC Anhängen		28 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift Confirmation du destinataire/Date/Signature	
29 Bestätigung des Frachtführers/Datum/Unterschrift Confirmation du transporteur/Date/Signature		30 Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift Confirmation du chauffeur/Date/Signature	
Benutzte Gen.-Nr. National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT ☐			



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-001311 vom 12.02.2020



20-001311

Ludwigsburg, 12.02.2020
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 17.02.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 12.02.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 7213280 2 7213281 3 7213282 4 7213283 5 7213284 6 7213285 7 7213286 8 7213287 18 COLLI Getriebeteile 4.359		
Summe: Total:		18,00 COLLI 4.359,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
27 Gut 20-001311 empfangen am Réception des marchandises le 17 FEB 2020 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre de destinataire		27 Datum / Date 17 FEB 2020	

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEFF604